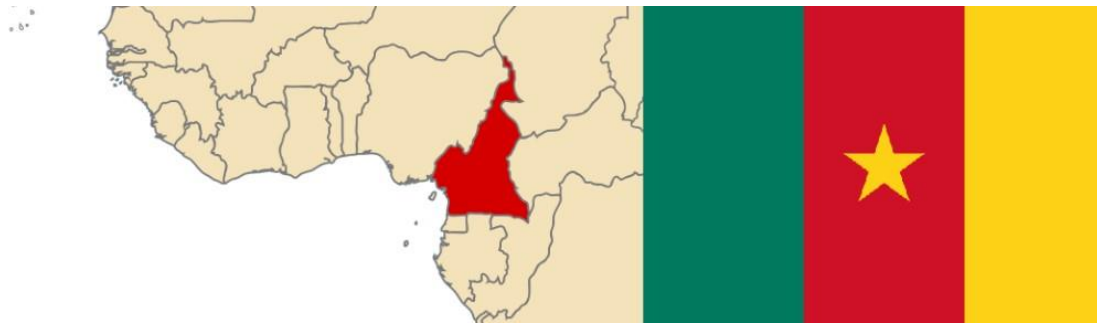


# Nieuwsbrief van Margaret

November 2021



Hallo allemaal,

Hier weer een bericht uit Kameroen en wel vanuit ons nieuwe huis! Er moet nog veel gebeuren, maar ons appartement is af. Het is zo fijn om na een jaar bouwen eindelijk in ons eigen huis te wonen.

Leuk dat jullie weer meelesen! Groetjes,

Margaret



In ons nieuwe huis



### Werk

Benjy en ik gaan nog steeds gewoon naar kantoor. Ik werk 's ochtends op het SIL centrum en 's middags werk ik thuis. Dit werkt vaak beter met online vergaderingen, omdat ons internet thuis beter is dan het internet op kantoor.

SIL heeft voor het project waar ik mee gewerkt heb de afgelopen jaren (en nog steeds bij betrokken ben), Njowi, genoeg funding gevonden zodat we kunnen beginnen aan het plannen van de toekomst van dit project. Dit betekent dat vertaling van de bijbel en het trainen van vertalers op het programma staat, wat uiteraard erg bijzonder en mooi is! Ook zal er meer aandacht voor alfabetiseringswerk komen.



De peuterklas

## Kids

Daniel moest in het begin erg wennen aan het nieuwe huis, Hanna vond het meteen prima. Ondertussen is Daniel ook helemaal gewend aan het huis en zijn kamer en zet hij samen met zijn zus het huis op z'n kop.

Daniel gaat nu ook met zijn grote zus mee naar de crèche en hij lijkt het er prima naar zijn zin te hebben. En Hanna gaat zelfs al een ochtend in de week naar school. Een soort peuterklasje, waarbij de mama's ook blijven. Het heet 'Mommy and Me class' en geeft Hanna en mij een kans om samen ook wat tijd door te brengen. Hier leert ze liedjes en kleuren en kan ze spelen met kindjes van haar leeftijd. Ze vindt het helemaal leuk.



Vader en zoon



Een slang in de keuken...

## Congo

Op het moment zit Benjy voor ruim een maand in Congo (DRC) voor een survey training, zodat hij uiteindelijk breder ingezet kan worden voor het bijbelvertaalwerk en ook surveywerk kan doen. Tijdens surveywerk hopen wij voor projecten bepaalde problemen die het vertaalwerk in de weg staan op te sporen en zelfs potentiële projecten te analyseren om te kijken of vertaalwerk haalbaar is.

Hij is 4 november vertrokken en hoopt 6 december terug te komen. Het is zeker niet makkelijk om zo lang bij elkaar vandaan te zijn, gedeeltelijk ook omdat ik nu de zorg voor de kinderen alleen moet dragen en dit probeer te combineren met mijn werk. Gelukkig heb ik geweldige bovenburen die af en toe een maaltijd komen brengen en een hele lieve schoonzus die regelmatig een middag komt helpen. Dus we redden het wel.



### Hoog bezoek

In oktober hebben we bezoek gehad uit Nederland. Alinda Paul, mijn contactpersoon vanuit Wycliffe kwam langs. Op deze manier konden we elkaar beter leren kennen, en kon zij een beter beeld vormen van onze werkzaamheden en hoe ons dagelijks leven eruit ziet. Ook heeft ze vergaderingen gehad met CABTAL en SIL om te kijken wat deze organisaties en Wycliffe NL eventueel voor elkaar zouden kunnen betekenen.

Alinda heeft een aantal dagen gezellig bij ons gelogeed en we vonden het super leuk om haar een tijdje bij ons over de vloer te hebben. De kinderen vonden het ook leuk om een extra persoon in huis te hebben die met hen kon spelen. En het feit dat ze met lekkernijen (en kaas van pa (L)) kwam, was een extra bonus. We hebben van haar bezoek, de kruidnoten en de stroopwafels genoten.



Afsluitend etentje met Alinda

*Bestel een kerststukje!*  
*& steun het werk in Kameroen*

€15 per stuk

Bestel vóór 27 november 2021  
via [tfcMargaret@gmail.com](mailto:tfcMargaret@gmail.com), op [www.vertaalwerkmargaret.com](http://www.vertaalwerkmargaret.com)  
of via 06-13848156

Op te halen of bezorgd vanaf 6 december 2021



### **Ze zijn er weer: kerststukjes!**

De dagen zijn alweer kort en opnieuw zitten velen van ons meer binnen dan ons lief is. Een beetje gezelligheid in huis is dan niet weg.

Gelukkig, ook dit jaar kun je weer kerststukjes bij ons bestellen en daarmee het werk van Margaret steunen! 😊 De stukjes kosten €15 en zijn af te halen op 5 december in de kerk of ze worden vanaf 6 december thuisbezorgd in (de nabije omgeving van) Sliedrecht en Leiden. Stuur een mailtje naar [tfcMargaret@gmail.com](mailto:tfcMargaret@gmail.com) of vul het formulier op de website in:

[www.vertaalwerkmargaret.com](http://www.vertaalwerkmargaret.com).

Bestellen kan **t/m 27 november!**

Uiteraard van harte aanbevolen.



### **Bid- en dankpunten**

- We zijn dankbaar voor het fijne en nuttige bezoek van Alinda, namens Wycliffe Nederland. Zij denkt mee en versterkt de relatie met de organisatie in Nederland, waar we erg blij mee zijn. Ook vonden we het fijn om te horen hoe positief en waardierend zij was over Margaret en de manier waarop zij samen met Benjy zowel hun werk als hun gezin runnen.
- Dank voor de training die Benjy kan doen in Congo, waarmee hij nog weer meer kan betekenen voor het Bijbelvertaalwerk. Bid ook voor een veilige reis terug en een fijn weerzien.
- Het stap voor stap afronden van het bouwproject kost veel energie maar wat is het ook fijn om een eigen plek te hebben en eindelijk alle dozen eens uit te pakken. Dank God voor de mooie plek en voor hoe ver we al zijn.
- Bij Richard en Yvonne, broer en schoonzus van Margaret én tfc-lid, is een zoon geboren: Tobin!



---

*Copyright © Thuisfrontcommissie Margaret, alle rechten voorbehouden.*

Vragen, wijzigingen doorgeven of inschrijven voor de nieuwsbrief?

**Ons e-mailadres is: [tfcmarginet@gmail.com](mailto:tfcmarginet@gmail.com)**

---